

[Texte]

Mr. McClounie: As far as dollars? We have not assessed a dollar figure to it. It impacted us in such a way that we had to basically change our whole philosophy of marketing. Due to the loss of the At and East, we were unable to have winter storage in Georgian Bay elevators. That made a real difference in our market system and therefore we had to encourage on-farm storage. We had to readdress how our sales would be taken care of.

I do not have a dollar figure that I could provide to you, but it did have an impact on our marketing system, and I know it did have an impact on our position for flour.

Mr. McGuire: Can you provide that impact?

Mr. McClounie: Yes. We could do that assessment for you.

Mr. McGuire: Thank you.

The Chairman: Thank you, gentlemen. You could provide that information to the clerk and the clerk would see to it that it is distributed.

Thank you, Mr. Dmetriuc and Mr. McClounie, for your very interesting presentation here this morning. I am not going to give you a closing statement, because I want to rush along.

Committee members, let us break for five minutes. The first item of business will be the steering committee report and then the pools. Thank you so much.

• 1123

• 1129

The Chairman: I call the meeting back to order. We have a tight time limit.

Before we get to the witnesses, I would like the committee to agree that we accept the first report of the Subcommittee on Agenda and Procedure. This was drawn up through long-range consultation with Mr. Althouse and between Dr. Foster and myself, basically calling for three witnesses on this topic of the wheat, including the minister on Thursday, the re-acceptance of the terms of reference for sustainable agriculture, and the acceptance of the fact that we would start this sharp in the first week of October. We feel we are now in a position to do this without feeling we are obligating a future committee. We should be basically the same committee after we are restructured in September.

• 1130

Another part of the meetings for this year would have the finance officials from Farm Credit Corporation and Agriculture Canada come and talk to us about financing farmers in Canada, and examine two Orders in Council, as you will see in item 4.

[Traduction]

M. McClounie: En fait d'argent? Non, nous ne l'avons pas fait. Mais nous en avons subi l'effet de telle sorte que nous avons dû modifier toute notre philosophie de mise en marché. À cause de la disparition du Programme de subventions au transport du grain et de la farine de l'Est, nous n'avons pu entreposer nos céréales dans les élévateurs à grain de la Baie Georgienne. Nous en avons grandement ressenti les effets sur notre marché, ce qui nous a incités à stocker nos céréales à la ferme. Nous avons dû réévaluer toute la question de nos ventes.

Non, je n'ai aucun montant à vous communiquer, mais je sais que la suppression de cette subvention a eu des conséquences pour notre système de mise en marché, de même que sur notre position sur le marché de la farine.

M. McGuire: Pouvez-vous évaluer ces retombées?

M. McClounie: Oui. Nous pourrions faire une évaluation pour vous.

M. McGuire: Merci.

Le président: Merci, messieurs. Vous pourriez communiquer ces renseignements à la greffière qui veillera à ce qu'ils nous soient distribués.

Merci, messieurs Dmetriuc et McClounie de cette présentation fort intéressante. Je ne vous ferai pas une déclaration en guise de conclusion car nous sommes très pressés.

Messieurs les membres du comité, je vous propose une pause de cinq minutes. Nous recommencerons ensuite par le rapport du comité directeur, avant de passer aux témoins, puis aux *pools* Inc. Merci beaucoup.

Le président: La séance est ouverte. Nous sommes pressés par le temps.

Avant que nous n'entendions les témoins, j'aimerais que le comité accepte le premier rapport du Sous-comité du programme et de la procédure. Celui-ci est le fruit d'une consultation de longue haleine avec M. Althouse et entre M. Foster et moi-même, et il précise, pour l'essentiel, que nous entendions trois témoins sur la question du blé, notamment le ministre jeudi, que soit reconduit le mandat portant sur l'agriculture durable et que l'on reprenne le débat sur la question, la première semaine d'octobre, sans faute. Nous avons à présent l'impression que nous pouvons faire tout cela sans lier un futur comité, car nous allons nous retrouver grosso-modo dans le même comité lorsqu'il se reformera en septembre.

Dans une autre série de réunions prévues cette année, nous accueillerons des représentants du secteur financier de la Société du crédit agricole et d'agriculture Canada qui viendront nous entretenir du financement des agriculteurs au Canada et nous nous pencherons sur deux décrets, comme c'est indiqué au point 4.